



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
LIMITED

DP/1996/L.13/Add.7
10 May 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Ежегодная сессия 1996 года
6-17 мая 1996 года, Женева
Пункт 1 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА О РАБОТЕ ЕЖЕГОДНОЙ СЕССИИ
ЖЕНЕВА, 6-17 МАЯ 1996 ГОДА**

Добавление

ЗАСЕДАНИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ОБЩИМ ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН/ЮНФПА

**Глава V. Доклады Экономическому и Социальному Совету
(продолжение)**

14. Ответы. Заместитель Администратора затронул конкретные вопросы и замечания, высказанные делегациями. Он признал, что доклад содержит всеохватывающую информацию, но мог бы содержать и дополнительный анализ для обеспечения ориентиров в дискуссиях Исполнительного совета и Экономического и Социального Совета.

15. В настоящее время набор координаторов-резидентов переводится на более широкую основу с включением в этот процесс крупных учреждений, помимо организаций - членов Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП). Постепенно, по мере того, как координаторы-резиденты посвящают больше времени координационной

деятельности, они делегируют представительские и оперативные функции ПРООН заместителям представителей-резидентов. Такое делегирование полномочий еще более облегчает четкое разделение функций координаторов-резидентов и представительских и оперативных функций ПРООН.

16. В связи с вопросом о программном подходе, который внедряется на поступательной основе, была отмечена необходимость дождаться результатов среднесрочных обзоров программ по странам и окончательных оценок, где найдет отражение достигнутый прогресс.

17. Записка о национальной стратегии (ЗНС) представляет собой конечный продукт деятельности самого правительства, и время, которое уходит на ее подготовку, зависит от цикла национального планирования, а также от количества и разнообразия требуемых ресурсов. Хотя на данный момент завершено составление лишь девяти ЗНС, в настоящее время на заключительной стадии подготовки или на этапе утверждения находятся ЗНС еще в 34 странах. В 43 странах процесс подготовки ЗНС уже начался и находится на ранней стадии. Таким образом, процесс составления ЗНС завершен или уже идет в общей сложности в 86 странах, что по сути свидетельствует об устойчивом прогрессе в данной сфере.

18. В связи с вопросом о создании потенциала для исполнения проектов на национальном уровне было отмечено, что процессом подготовки кадров на уровне стран охвачены сотрудники государственных органов, занимающиеся исполнением проектов на национальном уровне. Разумеется, в программном заявлении ПРООН будет подчеркнута значимость укрепления такого потенциала в качестве одного из компонентов условий, благоприятствующих устойчивому развитию человеческого потенциала. В настоящее время налицо необходимость в "национальных имплементационных группах" для обеспечения соблюдения требований, предъявляемых к отчетности в отношении национального исполнения проектов.

19. Заместитель Администратора привел дополнительные данные о распределении должностей в ПРООН между мужчинами и женщинами. В настоящее время доля женщин в категории специалистов составляет 32%. Общие целевые показатели на 1997 год составляют 38%, а к 2000 году - 50%.

20. Что касается сотрудничества со Всемирным банком, то Администратор и Президент Банка направили представителям-резидентам совместное письмо, касающееся средств активизации сотрудничества на страновом уровне. Международный валютный фонд также проявляет заинтересованность в установлении более тесного взаимодействия с ПРООН на уровне стран. Мобилизация ресурсов на страновом уровне является одной из важных оперативных задач ПРООН.

21. Что касается вопроса об оценке, то Администратор мог бы включить в свое

вступительное заявление Экономическому и Социальному Совету дополнительную информацию по этой теме, в частности с учетом итогов дискуссий, проведенных на второй очередной сессии 1996 года.

22. Заместитель Администратора уточнил, что последующая деятельность в связи с итогами конференций осуществляется на глобальном уровне в рамках трех межучрежденческих целевых групп (МУЦГ) и недавно созданного комитета по расширению возможностей и улучшению положения женщин, а на национальном уровне – в рамках тематических групп под руководством координаторов-резидентов. В настоящее время МУЦГ готовят конкретные материалы, в частности руководства для координаторов-резидентов. Работа тематических групп на национальном уровне в конечном итоге выльется в скоординированную или совместную оперативную деятельность по реализации итогов конференций.

23. Предполагается, что межучрежденческая деятельность по итогам Хабитат II будет осуществляться в рамках существующих МУЦГ, программу работы которых можно будет скорректировать с учетом итогов Конференции. ПРООН активно участвует в подготовке к этой Конференции и выделила двух своих сотрудников в состав ее секретариата. На заседании Административного комитета по координации (АКК) Генеральный секретарь указал, что Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия, которая имеет статус конференции Организации Объединенных Наций, должна быть оказана поддержка со стороны всей системы и на этапе подготовки, и на этапе последующей деятельности. Администратор вместе с другими исполнительными главами ОКГП подписал заявление о всемирной производственной безопасности, направленное Бюро Межсессионной рабочей группы Комитета по всемирной продовольственной безопасности, которая готовит Всемирную встречу на высшем уровне по проблемам продовольствия.

24. Что касается децентрализации, то представители-резиденты в настоящее время могут утверждать расходы по отдельным проектам и программам в размере до 1 млн. долларов. Как покажут дальнейшие дискуссии в Исполнительном совете, на последующих этапах в рамках соглашений по программированию предполагается усилить акцент на децентрализации при соблюдении принципа подотчетности. В настоящее время действуют девять экспериментальных центров, где апробируются методы дополнительной децентрализации до их дальнейшего повсеместного внедрения.

25. В заключение, коснувшись вопроса о гуманитарной деятельности, заместитель Администратора отметил тесное взаимодействие между ПРООН и Департаментом по гуманитарным вопросам (ДГВ) как на многостороннем уровне – в рамках Межучрежденческого постоянного комитета (МУПК), так и на двустороннем уровне – по линии совместных рабочих групп. Со Всемирным банком также поддерживается взаимодействие в рамках совместной подготовки к проведению постконфликтных восстановительных мероприятий в Либерии. Заместитель Администратора подтвердил также, что в фокусе программной деятельности ПРООН находятся предупреждение

чрезвычайных и кризисных ситуаций, предоставление соответствующей помощи в целях развития на этапе кризиса, а также проведение восстановительных мероприятий, но не оказание чрезвычайной помощи. Оратор привел примеры помощи, оказывавшейся ПРООН при осуществлении программ развития отдельных районов с целью реинтеграции перемещенных лиц, в частности в Боснии и Герцеговине, Камбодже, Мозамбике, Украине и Центральной Америке. Он отметил, что Администратор придает высокоприоритетное значение вопросу координации таких направлений работы, как мобилизация ресурсов для оказания помощи и мобилизация усилий на цели развития. В этой связи было отмечено, что если МУПК представляет главным образом партнеров по оказанию чрезвычайной помощи, то работа Консультативного комитета по программным и оперативным вопросам (ККПОВ) имеет важное значение в деле объединения усилий учреждений, занимающихся вопросами развития, и Всемирного банка. Открытый обмен информацией между этими двумя группами рассматривается в качестве важного вклада в совместное изучение ролей и методики мобилизации ресурсов, что позволяет провести различие между различными механизмами сбора средств и подчеркнуть важную роль координатора-резидента в мобилизации ресурсов на уровне стран.

26. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и управления) поблагодарил делегации за критические, но конструктивные замечания, высказанные в ходе дискуссии. Он проинформировал Исполнительный совет об итогах обсуждения системы координаторов-резидентов, проведенного в ходе недавнего заседания ОКГП высокого уровня на основе замечаний, представленных партнерскими организациями ОКГП Администратору. Было принято решение о том, что ПРООН проведет анализ сводных замечаний и обеспечит распространение полученных результатов и решений о последующей деятельности. В будущем учреждения также будут участвовать в оценке результативности работы координаторов-резидентов. В этой связи оратор подтвердил также, что только что назначенные представители ЮНФПА будут действовать в рамках системы координаторов-резидентов, которую ЮНФПА продолжает целиком и полностью поддерживать.

27. Коснувшись вопросов об эффективности программного подхода, выступающий объяснил, что опыт применения этого подхода ЮНФПА, который использует его с 1977 года при составлении программ по странам, является удовлетворительным и что такая практика облегчает слаженное использование программных средств. Перейдя к работе ЮНФПА над пересмотренными руководящими принципами, касающимися исполнения проектов на национальном уровне, он подчеркнул, что ЮНФПА рассматривает ее как общесистемную деятельность, осуществляемую в тесном взаимодействии с ПРООН. Пересмотренные руководящие принципы будут разосланы партнерам Фонда по ККПОВ и ОКГП на предмет получения замечаний. ЮНФПА продолжит также свои усилия по активизации создания национальных потенциалов в рамках всей программной деятельности, финансируемой по линии Фонда, включая профессиональную подготовку на уровне стран.

28. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и управления) выразил свое согласие с мнениями о том, что для осуществления на местах последующей деятельности в связи с крупными международными конференциями и встречами на высшем

уровне требуется активизация усилий. Он упомянул о том, что, согласно информации, полученной от отделений ЮНФПА, руководящие принципы для системы координаторов-резидентов по осуществлению решений Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) используются во многих странах в работе тематических групп под руководством координаторов-резидентов. ЮНФПА ожидает, что его страновые отделения представят дальнейшие замечания для оценки использования этих руководящих принципов в динамике. Коснувшись заданного вопроса относительно записки о национальной стратегии, он подтвердил, что составление ЗНС представляет собой процесс выработки единого видения проблем развития и что ОКГП не создает никаких параллельных механизмов через общую страновую оценку.

29. Что касается вопроса об актуальности работы национальных советов или групп по вопросам народонаселения, то ЮНФПА провел оценку деятельности таких координационных механизмов и, за исключением небольшой группы стран, обладающих своей спецификой, счел их полезными для разработки демографической политики и координации внешней помощи. Главная задача на будущее заключается в обеспечении того, чтобы такие учреждения в рамках последующей деятельности по осуществлению Программы действий МКНР вышли за пределы традиционной проблематики народонаселения. Коснувшись вопроса о мобилизации ресурсов, оратор выразил согласие с тем, что необходимо активизировать усилия по сбору средств. Он заявил, что для ЮНФПА выбор просветительско-разъяснительной работы в качестве одной из ключевых программных областей после МКНР привел к активизации деятельности по повышению осведомленности населения на местном уровне.

30. Затронув вопрос о вкладе в предстоящие Хабитат II и Всемирную встречу на высшем уровне по проблемам продовольствия, он объяснил, что ЮНФПА выделил специалиста по техническим вопросам для оказания помощи в деле подготовки к Хабитат II и активно участвует во всех подготовительных совещаниях. Что касается Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, то исполнительные главы партнерских организаций ОКГП приняли совместное заявление с целью подчеркнуть те вопросы, касающиеся продовольственной безопасности, которым следует уделить более пристальное внимание в проекте плана действий, включая вопросы доступа к продовольствию, репродуктивного здоровья и расширения возможностей женщин. Коснувшись Специальной инициативы Организации Объединенных Наций для Африки, оратор заявил, что ЮНФПА поднял вопрос об отсутствии демографических аспектов в посвященных ей документах на недавнем заседании Руководящего комитета по Специальной инициативе. После обсуждения Руководящий комитет принял решение включить гендерные и демографические вопросы в планы осуществления в качестве межсекторальных тем и конкретно закрепить тему репродуктивного здоровья в качестве одного из компонентов реформы сектора здравоохранения. Это новое понимание было подтверждено на заседании АКК в апреле.

31. Перейдя к вопросу о сотрудничестве с бреттонвудскими учреждениями, заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по вопросам политики и управления) отметил, что ЮНФПА заключил со Всемирным банком соглашение о взаимном обмене информацией, получаемой в ходе подготовки программ по странам, с целью избежать любого дублирования работы и обеспечить общую основу для деятельности на уровне стран. Кроме того, во многих странах осуществляются совместные проекты. Выступающий подчеркнул, что, невзирая на отсутствие формальных соглашений, между двумя организациями на всех уровнях регулярно проводятся плодотворные консультации. Он подтвердил, что ЮНФПА тесно взаимодействует с Азиатским банком развития на протяжении двух десятилетий и что он заключил соглашение с Африканским банком развития.

32. Исполнительный совет принял к сведению представленные доклады. По предложению одной делегации было принято решение препроводить Экономическому и Социальному Совету эти доклады со следующими приложениями: а) с докладом о заседаниях по общим вопросам деятельности, проведенных на текущей сессии, б) с докладом об обсуждении вопроса, касающегося оценки, на второй очередной сессии 1996 года, и с) с докладом об обсуждении вопроса, касающегося осуществления соглашений по программированию, на ежегодной сессии.
